

# PRIZE WINNERS / GAGNANTS DES PRIX

## PRIX SIR JOHN A. MACDONALD PRIZE

**Cole Harris, *Making Native Space. Colonialism, Resistance, and Reserves in British Columbia*. UBC Press, 2002.**

Historical geographer Cole Harris's judicious and compelling examination of the history of British Columbian Native land policy uses impeccable methodology in a traditional way to integrate recent post-modern and post-colonial ideas into an analysed body of work. A masterful work of historical geography applied to a land of conflicting cultures, world views and power structures, this study describes and compares treaties and puts their content into context, to demonstrate how European attitudes (in all their diversity and as they were experienced in frontier lands) shaped contacts.

Drawing from careful and extensive use of archival records, Harris reveals that since the mid nineteenth century British, colonial, provincial, and federal governments failed to allocate land to Aboriginal communities in any fair or effective manner. He also demonstrates that individual bureaucrats, such as Gilbert Sproat, and Aboriginal leaders consistently challenged provincial policy and offered politicians alternative visions for settling the question of Native land.

The author's nuanced remarks are the basis for a much more forthright conclusion that reveals a very coherent political position. He elaborates a prescription for change – the granting of more land, of more respectful treatment, and of more self-government to native people. More generally, he calls for “the politics of difference” rather than assimilation. In this way, this book is fundamental to our understanding of the Native land question in British Columbia. Its best quality may be the way it employs an understanding of a complex past to craft a sophisticated narrative, that is highly relevant to Canada today and in the future.

Le géographe-historien Cole Harris fait un examen pertinent et fascinant de l'histoire de la politique foncière autochtone de la Colombie-Britannique. Son ouvrage intègre les récents discours postmodernes et postcoloniaux à un corpus analysé de façon traditionnelle et suivant une méthodologie impeccable. Magistral travail de géographie historique appliquée à un pays où s'affrontent des cultures, des visions du monde et des pouvoirs antagonistes, *Making Native Space* décrit et compare les traités, met en contexte leur contenu, et, de ce fait, démontre comment les mentalités européennes (dans toutes leurs diversités et telles qu'elles étaient vécues aux frontières) ont façonné les contacts.

À partir de recherches fouillées et exhaustives dans les fonds d'archives, Cole Harris démontre que depuis la moitié du XIX<sup>e</sup> siècle les gouvernements britannique, colonial, provincial et fédéral n'ont pas réparti équitablement et efficacement les terres aux groupes autochtones. Il explique que certains bureaucrates, comme Gilbert Sproat, et des chefs autochtones ont constamment remis en question la politique provinciale et ont proposé aux hommes politiques d'aborder la question du territoire autochtone dans des perspectives différentes.

Les propos nuancés de l'auteur lui permettent d'écrire une conclusion beaucoup plus engagée, d'où se dégage une position politique tout à fait cohérente. Il prescrit un changement qui prévoit l'octroi de plus de terres, qui recommande que l'on agisse plus respectueusement envers les peuples autochtones et qu'on leur accorde plus d'autonomie gouvernementale. De façon générale, il préconise « la politique de la différence » plutôt que l'assimilation. C'est pourquoi le livre de Cole Harris est fondamental pour comprendre le problème des territoires autochtones en Colombie Britannique. Sa plus grande qualité est de débroussailler un passé complexe et d'en tirer un récit raffiné, qui est particulièrement d'actualité pour le Canada d'aujourd'hui et de demain.

## HONOURABLE MENTIONS/MENTIONS HONORABLES

**Colin Coates and/et Cecilia Morgan, *Heroines and History. Representations of Madeleine de Verchères and Laura Secord*. University of Toronto Press, 2002.**

Highlighting the textured nature and the fluid role of heroines in the work of historians and in the public mind over time, Colin Coates and Cecilia Morgan assess the shared representational fate of two legendary heroines of Quebec and Canadian lore. They provide a superb analysis of the interconnectedness of memory, commemoration, and gender in their study of Madeleine de Verchères (written by Coates) and Laura Secord (written by Morgan), whom they present as symbols of French-Canadian and English-Canadian identity and nationalism.

The Two authors, by sharing the task, succeeded in giving better coverage to the history and the commemoration of these two heroines from a Canadian pantheon meagre in female imagery of this kind. They have produced a polished book that suggests several avenues of reflection. Not only do they linger over the issue of the construction of collective memories by beginning with the thoughts of the heroines in question, but they also concentrate on the accepted thinking formulated by different elite groups including historians of all schools. In addition, they allow themselves an incursion into popular culture.

Coates and Morgan make a strong case for the study of such historical narratives in understanding how Canadians viewed and constructed their history. They show how the images of the two women served different political and ideological purposes over time, how the Verchères and Secord stories deployed and redeployed the signifiers of gender, race and nation, and how public memory scrutinized heroines differently than heroes, according to the latter greater recognition and kindness. Well documented (visually as well as textually), in an elegant writing which translates with remarkable finesse all the linguistic subtleties of their sources, *Heroines and History* makes an important contribution to Canadian cultural and national history.

Au fil du temps, les héroïnes ont tenu un rôle bien découpé et malléable dans les ouvrages des historiens et dans l'opinion publique. Tout en faisant ressortir ces caractéristiques, Colin Coates et Cecilia Morgan évaluent le destin représentatif commun de deux héroïnes légendaires du Québec et du folklore canadien. Ils nous offrent ici une superbe analyse sur l'interconnexion de la mémoire, de la commémoration et du genre en se penchant sur les cas de Madeleine de Verchères (étudié par Coates) et de Laura Secord (examiné par Morgan), qu'ils présentent comme des symboles de l'identité et du nationalisme canadien-français et canadien-anglais.

Les deux auteurs, qui ont su se partager la tâche et réussi de la sorte à mieux couvrir l'histoire et la commémoration de ces héroïnes d'un panthéon canadien maigre en imagerie féminine de ce genre, nous offrent un livre suave qui suggère plusieurs pistes de réflexion. Non seulement s'attardent-ils à la question de la construction des mémoires collectives en commençant par le discours des héroïnes concernées, mais se penchent-ils aussi sur les discours bâtis par différents groupes de l'élite, incluant les historiens et les historiennes de toutes écoles, et se permettent-ils une incursion dans la culture populaire.

Colin Coates et Cecilia Morgan prouvent qu'il est important d'étudier de tels discours historiques pour comprendre de quelle façon les Canadiens perçoivent et construisent leur histoire. Ils montrent comment, au cours des ans, on s'est servi de l'image de Madeleine de Verchères et de Laura Secord à différentes fins politiques et idéologiques, et comment on a manipulé les notions de sexe, de race et de nation à l'intérieur des récits célébrant la bravoure de ces deux femmes. Les auteurs ont de plus constaté que la mémoire collective appréciait différemment les héroïnes et les héros, accordant ses faveurs et une plus grande reconnaissance à ces derniers. Bien documenté (tant visuellement que textuellement), d'une écriture élégante qui traduit avec une finesse remarquable toutes les subtilités linguistiques de leurs sources, *Heroines and History* constitue une importante contribution à la culture canadienne et à l'histoire nationale.

#### PRIX WALLACE K. FERGUSON PRIZE

Elizabeth Elbourne, *Blood Ground: Colonialism, Missions, and the Contest for Christianity in the Cape Colony and Britain, 1799-1853*. McGill-Queen's University Press, 2002.

This wonderfully complex book is a study of the earliest missionaries sent out by the London Missionary Society to evangelize the doomed Khoekhoe and Khoisan (or Hottentot) culture and people of Cape Colony, South Africa. Focusing on "the politics of civilization," Elbourne narrates the tribulations of the dissenter missionaries and their relations not only with the native Africans but, perhaps most importantly, with British society and culture. Indeed, the prime focus is on European intellectual currents and religion applied to South Africa. Elbourne provides serious engagement with theory on a wide variety of issues in her sweeping psychological and historical study of the complexities of this particular example of European colonialism. These reflect the equally momentous inner encounter of the missionary with the heathen in the grip of original sin and with lands inhabited by Satan. Elbourne offers a view of Christianity as a language subject to negotiation and highly politicized conflicts over meaning. It is an encounter, ultimately, of "an ironic and paradoxical Africa of the imagination with an imagined Britain."

The earliest evangelical missionaries were startlingly radical, often settling down among the natives and marrying them, all in the midst of frequent clashes between the British and the Dutch settlers and between the settlers and the aboriginal people. This was the model of the Bethelsdorp missionary settlement in which the missionaries shared the life of the Khoekhoe. By the 1830s this model was being replaced with the rise of missionary capitalism and respectability. The apogee of this Africanist evangelical radicalism came in the 1835-36 Parliamentary Select Committee on Aborigines which recommended reforms to protect the natives. It was already too late. By the 1850s "race" took the place of religion as the measure of "civilization."

Evangelicalism, rationalism, romanticism, deism — all mingle in complicated and unexpected ways in Elbourne's sophisticated interplay of the individual and society, thought and action. The research is broad and very impressive, and the prose is at times luminous. Peopled with vivid characters and complex ethical dilemmas, this book captures the combination of missionary exhilaration at the unfolding of an unknown world before their eyes and the aching inexorable destruction of a native society.

Ce livre admirablement complexe s'intéresse à l'œuvre des premiers missionnaires que la Société des Missions de Londres a envoyés à la colonie du Cap, en Afrique du Sud, pour

évangéliser le peuple des Khoekhoe et des Khoisan (ou Hottentots), dont la culture et l'existence étaient par avance condamnées. En tenant compte des « politiques de civilisation », Elizabeth Elbourne raconte les tribulations des missionnaires dissidents et analyse les rapports qu'ils entretenaient non seulement avec les autochtones africains, mais aussi, et c'est sans doute ce qui est le plus important, avec la culture et la société britanniques. En fait, l'auteur cherche principalement à savoir comment la religion et les courants de pensée européens se sont transposés en Afrique du Sud. Dans cette monumentale étude historique et psychologique de ce cas particulier de colonialisme européen, Elizabeth Elbourne renverse au passage plusieurs théories sur un grand nombre de sujets. Elle nous fait pénétrer dans le for intérieur des missionnaires qui se trouvent devant des païens prisonniers du péché originel et vivant sur un territoire habité par Satan. Elle présente le christianisme comme un langage sujet à la négociation et dont la signification provoque des conflits très politisés. En définitive, il s'agit d'une rencontre entre deux représentations, « celle idéalisée de la Grande-Bretagne et celle ironique et paradoxale de l'Afrique ».

Les premiers missionnaires évangéliques étaient étonnamment radicaux; plusieurs décidaient de s'établir chez les autochtones et d'y prendre femme, à une époque où les conflits étaient fréquents, d'une part entre les colons britanniques et les colons hollandais, d'autre part entre les colons et le peuple autochtone. Dans la colonie missionnaire de Bethelsdorp, par exemple, les missionnaires partageaient la vie des Khoekhoe. Vers les années 1830 cependant, ce procédé d'évangélisation perd de sa popularité, alors que s'imposent de plus en plus les notions de « respectabilité et de capitalisme missionnaires ». Le radicalisme évangélique africaniste a atteint son apogée en 1835-1836, lorsque qu'un comité parlementaire spécial sur les aborigènes recommanda l'adoption de réformes pour protéger les autochtones. Mais il était déjà trop tard. Au début des années 1850, c'est la « race » plutôt que la religion qui allait donner la mesure de la « civilisation ».

Évangélisme, rationalisme, romantisme, déisme, tout cela se mêle de façon complexe et surprenante dans cet ouvrage rigoureux où interagissent l'individu et la société, la pensée et l'action. La recherche est vaste et très impressionnante, et l'écriture atteint parfois des sommets de luminosité. Peuplé de personnages énergiques, ce livre pose des dilemmes éthiques subtils et entrelace l'euphorie des missionnaires découvrant un monde inconnu avec la douleur d'assister à l'inexorable destruction d'une société autochtone.

#### HONOURABLE MENTIONS/MENTIONS HONORABLES

**Ian Dowbiggin.** *A Merciful End. The Euthanasia Movement in Modern America.* Oxford University Press, 2003.

In his book *A Merciful End* Ian Dowbiggin gives a clear and evenly-balanced study of the history of euthanasia in the United States since the latter part of the nineteenth century. Drawing on sources that range from turn of the century literature to personal interviews to papers of the American Euthanasia Society, this well-documented study traces shifting attitudes towards euthanasia from the Progressive era through the 1960s and up to recent attempts to legalize assisted suicide in the 1990s, positioning the issue of mercy killing within a broad social and geographical context that ranges outside the United States, and showing the influence of similar movements in Britain and Europe on American euthanasia advocates.

Dowbiggin argues that Darwinism and nineteenth century scientific ideas blended with notions of social reform to stimulate a relatively small number of Americans to support euthanasia, or mercy killing, in the late nineteenth and early twentieth centuries. Such a step seemed little more than an extension of the practice of eugenics which, to some reformers, appeared to offer a solution to many of America's social ills. Then, and later, supporters also linked family planning, birth control, and abortion to the euthanasia movement. After an understandable hiatus in the 1940s and postwar period, new questions about the value of life, and the right to end it, stimulated wider public interest in the 1960s. By then, new medical breakthroughs allowed patients to live prolonged but painful lives. Thus, there was a new emphasis on the quality of life, as well as a shift from viewing euthanasia as a social reform measure to one of personal choice, reflected in the increasing number of living wills, and a growing use of the phrases "right to die" or the "right not to suffer." As Dowbiggin states, however, it is unclear exactly what the "right to die" meant, or means, and shows that there may be a dangerous elision between the "right to die" and the "duty to die," on the part of the old or chronically ill who can be seen as putting a strain on the health care system. The profound moral questions raised by these issues have divided supporters within the euthanasia movement into advocates of passive versus active euthanasia, and Dowbiggin charts these internal conflicts in the broader context of Americans' divided opinions on the issue. Written in compelling and lucid prose, *A Merciful End* is a masterful explanation of the way in which changing social, economic and disease-related factors have affected public interest in euthanasia, and is especially strong in its ability to raise profound questions while remaining detached from partisan views.

Dans son livre *A Merciful End*, Ian Dowbiggin traite clairement et équitablement de l'histoire de l'euthanasie aux États-Unis dans la deuxième moitié du XIX<sup>e</sup> siècle. L'ouvrage, très fouillé, repose sur la consultation d'une multitude de sources écrites et orales : documentation d'époque, communications de l'American Euthanasia Society, entrevues personnelles. L'auteur retrace comment l'euthanasie a été perçue, de l'ère progressistes aux années 1960, et il remonte jusqu'aux toutes récentes tentatives de légalisation du suicide assisté dans les années 1990. L'étude déborde du cadre étasunien et se situe dans un contexte social et géographique plus large pour faire ressortir l'influence des mouvements britanniques et européens sur les Américains partisans de l'euthanasie.

Ian Dowbiggin avance la thèse que les Américains, relativement peu nombreux, qui défendent l'euthanasie à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et au début du XX<sup>e</sup> siècle auraient été inspirés dans leur réflexion par le darwinisme, les idées scientifiques du XIX<sup>e</sup> siècle et les notions de réforme sociale qui s'y mêlaient. L'euthanasie n'était en quelque sorte qu'un prolongement de la pratique de l'eugénisme qui, aux yeux de quelques réformateurs, pouvait remédier à un grand nombre des maux sociaux affligeant les États-Unis. À cette époque, et même plus tard, les défenseurs de l'euthanasie liaient également à leur cause les questions de planning familial, de contrôle des naissances et d'avortement. Mis en veilleuse pour des raisons évidentes pendant les années 1940 et la période d'après-guerre, le débat sur l'euthanasie reprend de plus belle dans les années 1960, alors que l'on s'interroge plus largement sur la valeur de la vie et sur le droit d'y mettre fin. Comme de nouvelles percées médicales permettent de prolonger la vie des patients sans pour autant diminuer leur souffrance, on met dorénavant l'accent sur la qualité de vie; l'euthanasie n'est plus vue comme une mesure de réforme sociale, mais comme un choix personnel. Ce glissement de sens se manifeste par l'augmentation du nombre de testaments de vie et par l'utilisation croissante d'expressions comme « le droit de mourir » et « le droit de ne pas souffrir ». Toutefois, comme le souligne bien Ian Dowbiggin, on ne précise jamais clairement ce que l'on entend par « le droit de mourir »; le risque est grand alors d'interpréter fort dangereusement cette expression comme un « devoir de mourir », et de l'appliquer aux personnes âgées ou aux malades chroniques que l'on considéreraient comme des fardeaux pour le système de soins de santé. Ces interrogations ont soulevé de sérieux problèmes d'éthique qui ont divisé les défenseurs de l'euthanasie en deux camps, ceux qui prônent l'euthanasie passive et ceux qui préconisent l'euthanasie active. Dowbiggin situe ces rivalités internes dans le contexte plus large de la société américaine, elle aussi divisée sur la question. Écrit dans un style limpide et efficace, *A Merciful End* explique magistralement comment les facteurs sociaux, économiques et médicaux ont modelé l'opinion publique sur l'euthanasie. La force du livre réside particulièrement dans son habileté à soulever de graves questions tout en restant détaché des vues partisans.

M.D. Driedger. *Obedient Heretics. Mennonite Identities in Lutheran Hamburg and Altona During the Confessional Age*. Ashgate, 2002.

The history of Anabaptism and of its two principal branches, the Mennonites and the Hutterites, is less well known than that of other Protestant denominations. Its lesser importance derives from Anabaptism's few adherents, the difficulty of properly evaluating its origins and early development, the dispersion and persecution of communities, and the absence of leading figures such as Luther and Calvin who commanded attention as much through their action as through their writings. The situation has changed, however, with the many current studies that attempt to shed light on a complex and rich movement, mainly in the Netherlands, Germany and Anglo-Saxon countries, including English Canada, whose contributions are notable.

This is the background against which we can judge the importance of Driedger's work. Driedger set out to study, from different perspectives, the history of the Mennonite community living in the region of Altona and Hamburg during the 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> centuries. These Mennonites mostly originated in the Netherlands, to which they remained linked through religion, but they also came from Dantzic, Friesland and even the Palatinate. Although few in number, they played an important economic role, while benefiting from an increasing tolerance on the part of the local authorities and the Lutheran community. They even at times participated in political life, a striking contrast to the fierce persecution that the Anabaptists would suffer in Lutheran or Calvinist countries in a later period. Although their faith prohibited the carrying of arms or commission of violence of any kind, some high-ranking merchants of Altona and Hamburg put a military presence on their trading ships, causing a controversy within the community at the end of the 17<sup>th</sup> century. On a social level, the Mennonites were not an entirely cohesive community, being composed of factions, family groups, interwoven networks of all sorts, and being subject to inevitable tensions like mixed marriages, none of which, however, prevented the community from preserving its identity until the beginning of the 19<sup>th</sup> century.

Based on original archived records, often unpublished, located in particular in Hamburg, on printed sources, and on modern works astutely used, Driedger's work is an exhaustive monograph of a rare erudition which should serve as a model for other studies of the same kind. In this exemplary portrait, Driedger acquaints us with the life of a small community, not only its daily life, but also its religious and administrative framework, its spiritual problems, its deviations like that of Dompelaars, and its relations with the Lutherans and the political authorities. It also provides a very nuanced reflection both on the concept of identity and on the paradigm of "confessionalization" among the Mennonites, which can be

considered along with the studies and the discussions that this last issue has generated among Reform historians for the last decade. This remarkable work, perfectly situated with regard to the more general issue of Protestantism in northern Germany and the Netherlands, will enrich our knowledge of Anabaptism at the local level. There is no doubt that it will inspire other works of a similar nature.

L'histoire de l'anabaptisme et celle de ses deux principaux rameaux, les Mennonites et les Huttérites, est moins bien connue que celle des autres confessions dites protestantes. Importance moindre au plan numérique, difficulté de bien évaluer ses origines et ses premiers développements, dispersion et persécution des communautés, absence de figures de tout premier plan comme celles de Luther et de Calvin qui se sont imposées tant par leur action que par leurs œuvres. Il n'en demeure pas moins que se multiplient aujourd'hui les études qui tentent de faire la lumière sur un mouvement complexe et riche, essentiellement aux Pays-Bas, en Allemagne et dans les pays anglo-saxons, y compris d'ailleurs le Canada anglais où les contributions sont importantes.

C'est à cette aune qu'il convient de juger de l'importance de l'ouvrage de Driedger. Celui-ci s'est proposé d'étudier, sous divers angles, l'histoire de la communauté mennonite vivant dans la région d'Altona et de Hambourg au cours des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles. Ces Mennonites étaient surtout originaires des Pays-Bas, auxquels ils restèrent d'ailleurs toujours liés au plan religieux, mais aussi de Dantzic, de Frise et même du Palatinat. Bien que peu nombreux, ils jouèrent un rôle économique important, tout en bénéficiant de plus en plus d'une assez large tolérance de la part des autorités locales et de la communauté luthérienne. Ils participèrent même parfois à la vie politique, un contraste éclatant avec la persécution acharnée que les Anabaptistes subirent en pays luthériens ou calvinistes jusqu'à une époque tardive. Bien que leur foi les ait empêchés de porter les armes et de commettre quelque violence que ce soit, de grands marchands de Hambourg et d'Altona équipèrent militairement leurs navires de commerce, ce qui causa d'ailleurs une controverse au sein de la communauté à la fin du XVII<sup>e</sup> siècle. Les Mennonites ne formaient pas, au plan social, une collectivité entièrement cohérente; celle-ci était plutôt composée de factions, de groupes familiaux, de réseaux de toutes sortes imbriqués les uns dans les autres et soumis à d'inévitables tensions, par exemple, des mariages mixtes, ce qui ne l'empêcha d'ailleurs pas de conserver son identité jusqu'au début du XIX<sup>e</sup> siècle.

Fondé sur des documents d'archives originaux, souvent inédits, déposés notamment à Hambourg, sur des sources imprimées, et sur des travaux modernes judicieusement utilisés, l'ouvrage de Driedger est une monographie exhaustive d'une rare érudition qui devrait servir de modèle à d'autres

études du même genre. Dans ce tableau exemplaire, Driedger nous permet de mieux connaître la vie d'une petite communauté, non seulement dans sa vie quotidienne, mais aussi dans son cadre religieux et administratif, ses problèmes spirituels, ses déviances comme celle des Dompelaars, ses relations avec les Luthériens et les autorités politiques. Il fournit aussi une réflexion très nuancée et sur le concept d'identité, et sur le paradigme de la « confessionnalisation » chez les Mennonites, qu'il convient de mettre en parallèle avec les études et les discussions que cette dernière question a soulevé chez les historiens de la Réforme depuis une dizaine d'années. Cet ouvrage remarquable, parfaitement situé par rapport au problème plus général du protestantisme de l'Allemagne du nord et des Pays-Bas, viendra enrichir notre connaissance de l'anabaptisme à l'échelle locale. Nul doute qu'il suscitera des travaux du même ordre.

### PRIX BULLEN PRIZE

**Myra Baillie. 'The Women of Clydeside: Women Munition Workers in the West of Scotland During the First World War'. (Department of History, McMaster University, 2002)**

This is an exceptional thesis, and an important contribution to the fields of labour history, the history of women, and the history of industrial relations in the early twentieth century. On the basis of fresh scrutiny of an impressive variety of contemporary sources, the author engages in a nuanced treatment of class and gender, working conditions, and health and nutrition in the industrial milieu. Dr. Baillie makes a compelling argument in favour of a microhistorical analysis of women in the many dimensions of urban life, home and work. In the course of her study she revises the findings of previous scholars and offers new interpretations about factory conditions on Red Clydeside. The research effort here is meticulous, the theoretical skills the author deploys are of first-rate quality, and the writing style highly professional. Dr. Baillie's sharp eye for the telling detail of local context and her methodological originality show that an assiduous, sensitive researcher can shed new light on well explored territory. The result is a thesis that offers a near perfect combination of quality and originality.

Voici une thèse exceptionnelle, qui apporte une contribution majeure à l'histoire ouvrière, à l'histoire des femmes et à l'histoire des relations industrielles au début du XX<sup>e</sup> siècle. Jetant un regard neuf et critique sur une impressionnante variété de sources contemporaines, l'auteure porte un jugement nuancé sur les questions de classe et de genre, de conditions de travail, de santé et de nutrition en milieu industriel. Myra Baillie justifie la nécessité de la microhistoire pour mieux saisir les différentes dimensions de la vie des femmes en ville, au foyer et au travail. Dans son étude, elle remet en question les conclusions d'autres chercheurs et offre

de nouvelles interprétations sur les conditions de travail dans les manufactures de Red Clydeside. La recherche est méticuleuse, les théories solidement développées et l'écriture très professionnelle. Par l'originalité de sa méthodologie et par sa capacité à dénicher des détails révélateurs du contexte local, Myra Baillie prouve qu'un chercheur assidu et réceptif peut toujours faire de nouvelles découvertes, même dans un domaine déjà bien étudié. Nous avons donc ici une thèse qui offre une combinaison presque parfaite de qualité et d'originalité.

#### HONOURABLE MENTION

**Rebecca Wittmann. 'Holocaust on Trial? The Frankfurt Auschwitz Trial in Historical Perspective'. (Department of History, University of Toronto, October 2001)**

This is an extraordinary study, one that will undoubtedly have a strong impact. Dr. Wittmann offers a series of focused, cogent arguments based on a thorough reading of newly-released materials relating to the Frankfurt Auschwitz trial of 1963-65, and the social, political and legal circumstances that preceded it. She grapples in confident fashion with the complexity of the German legal penal code and legal discourse, and bases her conclusions on an impressive range of German-language newspapers and other writings, including a significant body of materials generated by the trial itself. The author shows extraordinary sensitivity in her treatment of evidence that is by its nature disturbing, as well as a fine sense of the place of her sources in the context of Holocaust studies. Dr. Wittmann's measured reasoning will ensure that her work will be read, enjoyed and discussed in years to come.

Voici une étude extraordinaire, qui aura certainement de grandes répercussions. Rebecca Wittmann a compulsé des dossiers relatifs au procès d'Auschwitz à Francfort en 1963-1965 et récemment rendus publics; elle a également eu accès à la documentation décrivant les circonstances sociales, politiques et juridiques qui ont précédé ce procès. De la lecture approfondie de ces nouvelles sources, elle présente une argumentation convaincante et bien étayée. Il est indéniable que l'auteure maîtrise à fond le discours juridique et le complexe code pénal allemand. Elle a consulté un nombre impressionnant de journaux allemands ainsi que d'autres écrits, y compris une partie importante de la documentation générée par le procès lui-même. L'auteure fait preuve d'une très grande sensibilité dans son traitement des témoignages, qui sont foncièrement dérangeants; elle situe avec justesse ses sources dans le contexte des études sur l'Holocauste. Par son raisonnement mesuré, ce travail plaira sûrement et suscitera de nombreux débats dans les années à venir.

#### PRIX CLIO AWARDS

##### Prairies

**Theodore Binnema. *Common and Contested Ground: A Human and Environmental History of the Northwest Plains*. (Norman: University of Oklahoma Press, 2001)**

Theodore Binnema's *Common and Contested Ground* is a groundbreaking monograph. In this sweeping history of the northwestern plains from 200 A.D. to 1806 (the year Lewis and Clark explored the upper Missouri River), Binnema carefully traces the complex relationships among landscape, animals and people over a longue durée. He challenges the dominant anthropological paradigm of culture groups and instead focuses on significant individuals, bands and events, outlining how kinship and the environment underlay social organization among people on the plains. Binnema explores the interaction between bison and hunters, and the interethnic relations among Blackfoot, Crees, Assiniboines, Shoshonis, Arapahos, Gros Ventres, Crows, Hidatsas, Salishans and Flatheads that led to distinct band formations and regional coalitions. In combining environmental history with diplomatic and political history, Binnema has refigured the Native history of the northwestern plains. His book provides both an argument and a model that will stimulate debate and new research in the field.

*Common and Contested Ground* est une monographie révolutionnaire. Dans ce vaste survol historique des plaines du Nord-Ouest, de l'an 200 à 1806 (l'année où Lewis et Clark explorent le haut Missouri), Theodore Binnema décrit soigneusement les liens complexes qui unissent sur une longue durée la géographie, les animaux et les hommes. Il remet en question le principal paradigme anthropologique des groupes culturels; en s'intéressant plutôt à des individus, à des bandes et à des événements marquants, il constate que l'organisation sociale des peuples des plaines est déterminée par les liens de parenté et par l'environnement. Pour comprendre comment se sont formées les bandes et les coalitions régionales, Theodore Binnema analyse l'interaction entre les bisons et les chasseurs, ainsi que les relations interethniques entre les Pieds-Noirs, les Cris, les Assiniboines, les Shoshoni, les Arapahos, les Gros-Ventres, les Gens des Corbeaux, les Hidatsa, les Salish et les Têtes-Plates. En combinant l'histoire environnementale avec l'histoire diplomatique et politique, l'auteur a repensé l'histoire des autochtones des plaines du Nord-Ouest. Son livre développe une argumentation originale et présente un nouveau modèle d'analyse; il stimulera sans aucun doute les débats et encouragera de nouvelles recherches dans le domaine.

## Atlantic/Atlantique

**William C. Wicken.** *Mi'kmaq Treaties on Trial: History, Land and Donald Marshall Junior.* (Toronto: University of Toronto Press, 2002).

This original and readable study elegantly moves across time to explore and explain the historical origins of a complex contemporary issue. Grounded in the careful reading of legal documents across three centuries, the reader comes away with an understanding of 18<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup>-century Mi'kmaq politics, imperial "diplomatic" relations and the challenges of using history and historical arguments before the contemporary courts. It advances our understanding of 18<sup>th</sup> century Mi'kmaq society and of native-white relations by focussing on the 1725-26 peace and friendship treaty between the Mi'kmaq and the Nova Scotia government. In great detail, the author explains the complexities of treaty-making in the colonial era and offers insights into the role of oral tradition, and academic history, in court cases on aboriginal rights.

Wicken's study demonstrates an understanding of Mi'kmaq social structure, kinship and economy and illustrates that the Mi'kmaq viewed the treaty making process as part of a continuing relationship. By implication, he indicates that a legal reading of the text as a document that stands alone would not be an accurate historical representation. Further, Wicken effectively establishes that the British military authorities were not exercising jurisdiction over Nova Scotia during the better part of the eighteenth century. By examining the meaning of various clauses of the pertinent treaties he shows British intentions to be modest. Wicken's argument is that British intentions were to develop a legal category to govern the Crown's relationship with Mi'kmaq. The discussion of British misunderstanding of the nature of the alliance between the French and Mi'kmaq is persuasive and the conclusion that the British thought they achieved more than they did through treaties is significant. This book will be of great interest to students of history, politics and the law, and serves as an important example, for academics and their students, that history 'matters.'

Cette étude originale et agréable à lire franchit élégamment le temps pour explorer et expliquer les origines historiques d'un problème contemporain complexe. Fondé sur une interprétation soignée de trois siècles de documents juridiques, le livre permet au lecteur de mieux comprendre les politiques des Mi'kmaq et les relations impériales « diplomatiques », du XVIII<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle; il illustre également la difficulté d'avoir recours à l'histoire et aux arguments historiques devant les tribunaux contemporains. Par son analyse du traité de paix et d'amitié de 1725-1726 signé entre les Mi'kmaq et le gouvernement de la Nouvelle-Écosse, William Wicken nous fait mieux connaître la société mi'kmaq du XVIII<sup>e</sup> siècle et les relations entre autochtones et Blancs. Il explique avec force

détails que la conclusion des traités pendant l'ère coloniale était un processus complexe; il offre un aperçu du rôle joué par la tradition orale et l'histoire savante dans les procès relatifs aux droits autochtones.

William Wicken a bien saisi la structure sociale des Mi'kmaq, leurs liens de parenté et les caractéristiques de leur économie. Il explique que pour les Mi'kmaq, la rédaction d'un traité s'inscrivait dans une relation continue. Par conséquent, interpréter juridiquement un traité en l'isolant de tout autre contexte empêche une juste lecture de la représentation historique. Par ailleurs, William Wicken établit efficacement que la Nouvelle-Écosse n'a pas relevé de la juridiction des autorités militaires britanniques pendant une bonne partie du XVIII<sup>e</sup> siècle. En analysant le sens de plusieurs clauses des traités pertinents, il affirme que les desseins des Britanniques étaient somme toute modestes. Selon lui, ceux-ci auraient eu l'intention de créer une catégorie juridique qui aurait régi les liens de la Couronne avec les Mi'kmaq. L'auteur démontre avec conviction que les Britanniques s'étaient mépris sur la nature de l'alliance unissant les Français et les Mi'kmaq. Sa conclusion, à l'effet que les Britanniques croyaient avoir plus accompli par leur approche que par la conclusion de traités, est très significative. *Mi'kmaq Treaties on Trial* sera d'un grand intérêt pour les étudiants en histoire, en science politique et en droit, et donne aux chercheurs et aux étudiants la preuve irréfutable de l'utilité et de l'importance de l'histoire.

## British Columbia/Colombie-Britannique

**Cole Harris.** *Making Native Space: Colonialism, Resistance, and Reserves in British Columbia.* (Vancouver: UBC Press, 2002)

This impressive volume tackles a crucial question in British Columbia: the dispossession of First Nations from the land. Historical geographer Cole Harris, a previous Clio winner, provides an 'historical narrative of geographical change,' exploring the colonization of the province through the creation of the reserve system. This process ignored aboriginal title, appropriated land, and created some 1500 small reserves for First Nations people. Emphasizing that the discourse of colonialism was complex and contradictory, Harris begins by discussing the inconsistent nature of imperial policy in the middle of the 19<sup>th</sup> century. He then traces the colonizing venture to 1938, when the Indian reserves in British Columbia were officially transferred to the Dominion of Canada. The 1870s were pivotal, according to the author, for this decade witnessed the defeat of an option that included a more generous land policy, as well as a measure of self-government, for First Nations. Throughout the book the often competing voices of the British Colonial Office, the colonial and provincial governments, the Canadian government, the settler society, and the natives are heard. A final chapter considers the modern predicament; rejecting the policy of assimilation,

Harris calls for a politics of difference, where land, resources and self-government for First Nations can begin a new relationship between the aboriginal and settler societies.

Elegantly written and thoroughly researched, the book moves fluidly from theories of colonialism to detailed, on-the-ground discussions between land commissioners and native chiefs over the size and makeup of particular reserves. Some fifty maps further ground the history in specific individual cases. For students of British Columbia's past and present, *Making Native Space* is essential reading.

Cet impressionnant ouvrage aborde une question cruciale en Colombie-Britannique : la dépossession territoriale des Premières nations. Le géographe-historien Cole Harris, ancien récipiendaire du prix Clio, fait ici une « narration historique sur le changement géographique », ce qui l'amène à examiner le processus de colonisation de la province par le biais de la création du système des réserves. Pour mettre en place ce système, on a fait fi des titres autochtones, on s'est approprié les terres, et on a créé 1 500 petites réserves pour y parquer les peuples des Premières nations. Tout en faisant remarquer que le discours colonialiste était à la fois complexe et contradictoire, Cole Harris entame son livre par une discussion sur la nature capricieuse de la politique impériale au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle. Il rappelle ensuite les étapes de la colonisation de la Colombie-Britannique jusqu'en 1938, année au cours de laquelle les réserves indiennes de la province furent officiellement transférées au gouvernement du Canada. Selon l'auteur, les années 1870 furent déterminantes, car c'est pendant cette décennie que l'on assista au rejet d'une orientation politique qui favorisait une répartition foncière plus généreuse pour les autochtones et leur ouvrait la porte à l'autonomie gouvernementale. Tout le livre fait écho aux voix souvent discordantes du British Colonial Office, des gouvernements colonial et provincial, du gouvernement du Canada, des colons et des autochtones. L'auteur consacre son dernier chapitre à l'analyse de la situation actuelle, fort difficile; repoussant la politique de l'assimilation, Cole Harris préconise plutôt une politique de la différence pour les questions de terres, de ressources et d'autonomie gouvernementale. Un tel changement marquerait le début d'une nouvelle relation entre les autochtones et les sociétés de colons.

Écrit avec élégance et servi par une recherche exhaustive, ce livre passe adroitement des théories sur le colonialisme aux discussions détaillées et prosaïques qui s'engagent entre les commissaires fonciers et les chefs autochtones au sujet de la superficie et de l'établissement de certaines réserves. Une cinquantaine de cartes illustrent quelques cas spécifiques. *Making Native Space* est un incontournable pour tous les étudiants qui s'intéressent au passé et au présent de la Colombie Britannique.

## Québec

### Le Centre de recherche des Cantons de l'est / Eastern Townships Research Center (organisme)

Le sous-comité reconnaît la contribution remarquable du CRCE/ETRC à la diffusion de l'histoire régionale au Québec. Depuis maintenant vingt ans, à partir de l'Université Bishop's, le RCE/ETRC offre aux chercheurs et chercheuses en histoire de l'Estrie un encadrement méritoire et digne de mention. Il témoigne à la fois de l'excellence de la recherche de pointe d'historiens et d'historiennes reconnus, ainsi que du souci louable de vulgarisation historique exprimé par cet organisme, grâce à ses lancements d'ouvrages, à la publication d'un bulletin exhaustif et à la tenue d'une conférence annuelle rejoignant un large public. Le CRCE/ETRC révèle l'effervescence d'une recherche de qualité produite en région, recherche qui s'exprime dans les deux langues à l'image de la richesse historique de l'Estrie. Afin de commémorer dignement le vingtième anniversaire de cet organisme, le sous-comité Québec tient à attribuer un prix Clio 2002 pour l'ensemble de l'apport du Centre de recherche des Cantons de l'est / Eastern Townships Research Center.

The sub-committee recognizes the remarkable contribution of the CRCE/ETRC in disseminating regional history in Quebec. For twenty years, starting at Bishop's University, the CRCE/ETRC has been offering history researchers in the Eastern Townships a commendable administrative framework worthy of mention. It testifies both to the excellence of the leading research of recognized historians, and to the praiseworthy concern taken by this organization to popularize history, notably with its book launchings, the publication of a comprehensive newsletter and an annual conference that attracts a large audience. The CRCE/ETRC shows how exciting it is to have quality research produced in the region, research that is expressed in the two languages that signify the historical richness of the Eastern Townships. In order to properly commemorate the 20th anniversary of this organization, the Quebec sub-committee has decided to award a 2002 Clio Prize in recognition of the enormous contribution of the Centre de recherche des Cantons de l'est / Eastern Townships Research Centre.

**Paul-Louis Martin. *Les fruits du Québec. Histoire et traditions des douceurs de la table*. Québec, Septentrion, 2002. 219 p (ouvrage)**

Quel livre savoureux! Le lecteur ne peut être que conquis par la nouveauté du sujet traité, la rigueur et la richesse de la recherche, la plume élégante et claire de l'auteur, la facture agréable et exquise du livre. Dans la foulée des études novatrices des Jean-Louis Flandrin et Massimo Montanari, Paul Louis Martin nous rappelle un monde de saveurs que l'on croit à jamais derrière nous avec la mondialisation des échanges.



En se penchant sur l'histoire de ces fruits et de leurs terroirs, éléments du quotidien sinon de l'ordinaire, l'auteur use avec grand bonheur des apports de l'ethnologie, de l'économie et de l'histoire, mais aussi de la botanique, de l'agronomie et des sciences naturelles à la connaissance du passé québécois, des premiers peuplements amérindiens aux différentes régions du Québec contemporain. Avec doigté, Paul-Louis Martin retrace l'influence multiforme de l'institution religieuse catholique — ne serait-ce par la dénomination des diverses variétés végétales — mais aussi les effets des multiples transferts culturels qui, par le biais de la nature, modèlent la société québécoise. Enfin, il fait découvrir au lecteur fasciné l'existence d'un « patrimoine végétal » autochtone, patrimoine qui ne se limite pas seulement à l'invention des traditions culturelles. Apport majeur et novateur à l'historiographie québécoise, l'ouvrage de Paul-Louis Martin constitue une étude surprenante et remarquable que le lecteur, le plus exigeant soit-il, ne peut que dévorer à pleines dents. À l'unanimité de ses membres repus, le sous-comité Québec attribue son prix Clio 2002 (ouvrage) à Paul-Louis Martin et à son livre délectable, *Les Fruits du Québec. Histoire et traditions des douceurs de la table*.

What a delightful book! The reader can't help but be won over by the novelty of the subject matter, the discipline and the richness of the research, the author's elegant and clear writing, and the exquisitely pleasing construction of the book. Following on the heels of innovative studies by Jean Louis Flandrin and Massimo Montanari, Paul-Louis Martin reminds us of a flavourful world that we thought had been left behind forever with the globalization of trade. While delving into the history of these fruits and their soil — the elements of daily, if not ordinary, life — the author with great good humour acknowledges the contributions of ethnology, the economy and history, not to mention botany, agronomy and the natural sciences, to the knowledge of Quebec's past, and of the first Aboriginal settlements to the different regions of contemporary Quebec. Paul-Louis Martin tactfully retraces the multiform influence of the Catholic Church — by naming different plant varieties — and also the effects of the multiple cultural influences which, through nature, have shaped Quebec society. Finally, he reveals to the fascinated reader the existence of an Aboriginal "plant heritage," a heritage that is not confined to the invention of traditional cultures. An important and innovative addition to the Quebec historiography, Paul-Louis Martin's work is a surprising and remarkable study that the reader, no matter how exacting, can't help but devour at one go. With the unanimous agreement of its replete members, the Quebec sub-committee awards the 2002 Clio Prize (work) to Paul-Louis Martin and to his delectable book, *Les Fruits du Québec. Histoire et traditions des douceurs de la table*.

## North/Nord

Shelagh D. Grant. *Arctic Justice: On Trial for Murder, Pond Inlet, 1923*. (Montreal and Kingston: McGill-Queen's University Press, 2002)

Shelagh Grant has provided a compelling and superbly researched analysis of the killing of Robert Janes by the Inuit of Baffin Island in March 1920. Janes died at the hands of Nuqallaq, an Inuk from North Baffin Island, who was acting on the basis of Inuit custom which justified the killing of an aggressive, threatening person on a pre-emptive basis. To Nuqallaq and his colleagues, the killing was an act of self-protection, but Canadian authorities had a different interpretation. Eighteen months after the killing, a Royal North West Police officer investigated the slaying and recommended that Nuqallaq and two others be charged. Following the trial, Nuqallaq was sentenced to ten years of hard labour at Stony Mountain Penitentiary in Manitoba. He remained only eighteen months, when he was released to return to Pond Inlet, where he died a few months later of tuberculosis.

The killing of Janes convinced the Canadian government that the time was right to assert national sovereignty over this long-ignored piece of the Dominion. *Arctic Justice* describes the tense and difficult intersection of Inuit and Canadian justice and documents the political and strategic motivations which underscored the Canadian government's determination to intervene. Grant argues, as she has in earlier works on the extension of government authority into the Canadian North, that a preoccupation with sovereignty convinced the Canadian government to act. More originally, she provides an insightful analysis of the Inuit response to the murder, the police investigation and the subsequent court proceedings.

The strength of Grant's work lies in the detailed and carefully reconstructed narrative and the nicely contextualized analysis of the murder, the police actions, and the handling of the case by Canadian legal and political authorities. Where the book clearly stands apart from most other works of northern history is in the author's extensive efforts to collect and use Inuit oral testimony in the reconstruction and explanation of the events and the cultural circumstances surrounding the killing and the subsequent trial. This is, in sum, a superb work of ethnohistory that capitalizes on the strengths of archival and oral documentation and shows a great deal of respect for both the canons of historical scholarship and the historical traditions of the Inuit of Baffin Island. *Arctic Justice* is well-illustrated, with useful and informative maps, reproductions of historical documents, and other well-chosen illustrative material. Shelagh Grant has written a masterful, compelling and insightful work, which fully deserves recognition as the winner of the Clio Award for Northern Canadian History.



Shelagh Grant a mené une recherche fascinante et particulièrement minutieuse sur le meurtre de Robert Janes commis par des Inuits de l'île de Baffin en mars 1920. Janes avait été tué par Nuqallaq; cet Inuit du nord de l'île de Baffin agissait conformément à la coutume inuite qui justifie l'assassinat à titre préventif d'une personne agressive et menaçante. Nuqallaq et ses collègues avaient décidé d'abattre Janes pour se protéger, et ils parlaient d'un acte d'autodéfense. Toutefois, les autorités canadiennes ne voyaient pas la chose du même œil. Dix-huit mois après le forfait, un officier de la Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest enquêta sur cette affaire et recommanda que Nuqallaq et deux autres complices soient inculpés de meurtre. Il y eut un procès et Nuqallaq fut condamné à dix ans de travaux forcés au pénitencier de Stony Mountain au Manitoba. Il n'y resta cependant que dix-huit mois, puis fut relâché; il retourna à Pond Inlet, où il mourut quelques mois plus tard de la tuberculose.

Le meurtre de Janes persuada le gouvernement canadien qu'il était grand temps qu'il affirme sa souveraineté sur cette partie de la fédération trop longtemps laissée pour compte. *Arctic Justice* décrit l'affrontement difficile et tendu entre deux systèmes de justice, l'inuit et le canadien. Il révèle quelles motivations politiques et stratégiques ont incité le gouvernement canadien à intervenir fermement dans cette région. Comme elle l'avait déjà démontré dans des ouvrages précédents sur le prolongement de l'autorité gouvernementale dans le Nord canadien, Shelagh Grant prétend que le mobile d'action du gouvernement canadien était sa préoccupation d'établir sa souveraineté sur ce territoire éloigné. L'originalité du livre tient au fait que l'auteure procède à une analyse pénétrante de la réaction des Inuits face au meurtre, à l'enquête policière et au procès qui s'ensuivit.

La force du travail de Shelagh Grant réside dans le récit détaillé et soigneusement reconstitué du meurtre, ainsi que dans la fine mise en contexte de ce meurtre, des démarches policières et du traitement de l'affaire par les autorités canadiennes politiques et judiciaires. Le livre se démarque particulièrement des autres ouvrages en histoire nordique par l'immense effort que l'auteure a déployé pour recueillir des témoignages oraux et pour les utiliser dans la recomposition et l'explication des événements; c'est aussi grâce à ces témoignages qu'elle a pu établir le cadre de références culturelles dans lequel se sont déroulés le meurtre et le procès. En somme, Shelagh Grant a publié un superbe ouvrage d'ethnohistoire qui exploite adroitement les atouts de la documentation archivistique et orale tout en respectant à la fois les critères de la science historique et les traditions historiques des Inuits de l'île de Baffin. *Arctic Justice* est bien illustré et comporte des cartes utiles et instructives, des reproductions de documents historiques et d'autres documents iconographiques judicieusement choisis. Shelagh Grant a écrit un brillant ouvrage, pertinent et passionnant : elle mérite

assurément de remporter le prix Clio en histoire nordique canadienne.

## Ontario

**William Westfall. *The Founding Moment: Church, Society, and the Construction of Trinity College.* (Montreal: McGill-Queen's University Press, 2002)**

William Westfall's small book is a gem. With gentle wit, sympathy, and a profound sense of irony, he relates the tale of Bishop Strachan's ever-hopeful campaign to beat back the forces of secularising modernity and construct a godly, conservative society in mid-19th century Toronto. Furious at the state's seizure of University College, Strachan defiantly launched Trinity College, with its independent funding and its required courses in "physiology in its relation to natural theology" and "the outlines of Ecclesiastical History," taught by men who were, he boasted, both scholarly *and* gentlemanly. Trinity was to be a "Christian household" where young men would learn, as children did from their mother, the highest standards of Christian morality. The "moment" was brief: Strachan's successors bowed before charges that they infantilised their students and did not represent the Church writ large, and they soon took down some of the religious barriers that Strachan had so carefully erected. Westfall deftly integrates institutional history with the history of education, religion, government, masculinity, the family, and the 'invention of tradition.' Highly readable and resting on impressive research and analysis, *The Founding Moment* is cultural history of the highest order.

Ce petit livre est tout simplement un bijou. Avec esprit, sympathie et un sens développé de l'ironie, William Westfall raconte l'histoire de l'évêque Strachan et de la campagne qu'il a menée avec conviction pour faire reculer les forces modernes de la sécularisation et pour ériger à Toronto, au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, une société conservatrice et centrée sur Dieu. Furieux de voir que l'État s'était saisi du University College, Strachan riposta en fondant le Trinity College. Cette institution financièrement indépendante dispensait des cours obligatoires sur la « physiologie et ses liens avec la théologie naturelle » et sur les « Éléments de l'histoire ecclésiastique », matières enseignées par des hommes qui, se vantait Strachan, étaient à la fois érudits et distingués. Le Trinity College devait être « une maison chrétienne » où les jeunes hommes apprendraient à vivre, comme les enfants avec leur mère, selon les principes les plus élevés de la moralité chrétienne. Le moment de gloire fut bref pour Strachan : ses successeurs, accusés d'infantiliser leurs étudiants et de s'éloigner du consensus de l'Église, assouplirent peu à peu les règles et firent bientôt tomber les barrières religieuses que Strachan avait si soigneusement érigées. L'auteur intègre adroitement l'histoire institutionnelle avec l'histoire de l'éducation, de la religion, du gouvernement, de la masculinité, de la famille et

de « l'invention de la tradition ». Très agréable à lire, remarquablement fouillé et finement analysé, *The Founding Moment* est de l'histoire culturelle à son meilleur.

### LE PRIX HILDA NEATBY PRIZE

#### English article / article anglais

Renisa Mawani. 'Regulating the "Respectable" Classes: Venereal Disease, Gender, and Public Health Initiatives in Canada, 1914-35' in John McLaren, Robert Menzies and Dorothy E. Chunn, *Regulating Lives: Historical Essays on the State, Society, the Individual and the Law*, Vancouver, UBC Press, 2002, 170-195.

Among a number of strong candidates for the English-language Neatby prize, the committee concurred that Renisa Mawani's study was outstanding. Mawani reveals that anti-venereal disease campaigns represented much more than morally driven attack on loose women or a sanitary reformers' war on disease. In this lucid and persuasive article, the author shows that reformers used their state-funded campaign to pursue a much more ambitious aim. They wished to shape or reshape sexual desires so that the entire population would mirror a 'moral subject' who was white, middle class, heterosexual, married, and monogamous.

In this article, Mawani examines the anti-venereal campaign that was launched in Canada in the inter-war period. Taking her inspiration from Foucault's social regulation theories, her analysis of flyers, brochures and other documents disseminated by governmental, medical and religious authorities over the course of this period, shows very convincingly that this public health campaign was aimed not only at marginalized groups or those considered more "at risk," such as young single women or young working-class men, but also at the "respectable classes." Resting on solid argumentation, Mawani's article stresses that the ideas and the strategies deployed were aimed at regulating the sexual practices of all Canadians, men as well as women, a phenomenon that has generally been neglected by historians of the anti-venereal fight. While pointing out the persistence of the double sexual standard and the maintenance of a differentiated perception of venereal diseases and their control according to social class or membership group, Mawani clearly shows evidence of the highly moral character of the prevention campaigns and the manner in which they targeted the two sexes. This being the case, she puts the emphasis on doing away with gender boundaries and on the need to remain open to the alternative readings in our sources.

Le comité du prix Hilda Neatby (article anglais) avait à choisir entre un bon nombre de fortes candidatures, mais il est tombé d'accord pour dire que l'article de Renisa Mawani était particulièrement remarquable. L'auteure explique que



les campagnes de sensibilisation aux maladies vénériennes n'étaient pas uniquement une croisade contre les femmes aux mœurs légères et une guerre de réformateurs de la santé publique. L'exposé clair et convaincant de Renisa Mawani démontre en fait que les réformateurs recouraient à ces campagnes subventionnées par l'État pour atteindre un objectif bien plus ambitieux. Ils espéraient modeler ou remodeler les désirs sexuels de telle façon que toute la population adopte le même comportement vertueux, correspondant aux valeurs des Blancs issus de la classe moyenne, hétérosexuels, mariés et monogames.

Dans cet article, Mawani examine la campagne antivénérienne qui a été lancée au Canada dans l'entre-deux-guerres. S'inspirant des théories de la régulation sociale de Foucault, son analyse des dépliants, brochures et autres documents diffusés par les autorités gouvernementales, médicales et religieuses au cours de cette période, démontre de manière tout à fait convaincante que cette campagne de santé publique visait non pas seulement les groupes marginaux ou considérés plus « à risques », comme les jeunes femmes seules ou les jeunes hommes de la classe ouvrière, mais aussi les « classes respectables ». Reposant sur une argumentation solide, l'article de Mawani souligne que le discours et les stratégies déployées visaient en réalité à réguler les pratiques sexuelles de tous les Canadiens, autant hommes que femmes, un phénomène qui a généralement été négligé par les historiens de la lutte antivénérienne. Tout en signalant la persistance du double standard sexuel et le maintien d'une perception différenciée des maladies vénériennes et de leur contrôle suivant la classe sociale ou le groupe d'appartenance, Mawani met bien en évidence le caractère éminemment moral des campagnes de prévention et la manière dont elles ciblaient les deux sexes : ce faisant, elle insiste sur le brouillage des frontières de genre et sur la nécessité de demeurer ouverts à des lectures alternatives de nos sources.

French article / article français

Laurence Monnais-Rousselot. « La médicalisation de la mère et de son enfant : l'exemple du Vietnam sous domination française, 1860-1939 » dans *Bulletin canadien d'histoire de la médecine/ Canadian Bulletin of Medical History*, 19 :1 (2002), 47-94.

In this article, Laurence Monnais-Rousselot retraces the process of maternal and childhood medicalization by the colonial French authorities in Indochina during the period 1860 to 1939. The study is based on a wide variety of French and Vietnamese sources, and shows how the colonial authorities very early on used the health of the mother and child as the principal means of managing local human resources. Her analysis is careful to put this medicalization of childbirth movement in perspective, situating it with regard to work already done in the West on this issue, but without ever

losing sight of the distinctive elements linked to the colonial context. She also draws particular attention to the role played by indigenous midwives and emphasizes the manner in which the urban health authorities had to take into account the pathological context, but also the economic and cultural contexts, as well as the region's medical traditions and its inhabitants. Qualified as the "spearhead" of French health policy, the medicalization of childbirth is treated in a nuanced manner that highlights the complexity of a process having both imperialist and humanitarian goals and in which women played an active role.

Dans cet article, Laurence Monnais-Rousselot retrace le processus de médicalisation maternelle et infantile par les autorités coloniales françaises en Indochine pour la période 1860 et 1939. Tout en se fondant sur une large variété de sources françaises et vietnamiennes, l'étude montre comment les autorités coloniales ont très tôt misé sur la santé de la mère et de l'enfant comme principal moyen de gestion des ressources humaines locales. Son analyse prend soin de remettre ce mouvement de médicalisation de la maternité en perspective, le situant en regard des travaux déjà réalisés pour l'Occident sur cette question, mais sans jamais perdre de vue les éléments distinctifs liés au contexte colonial. Elle porte ainsi une attention particulière au rôle joué par les sages-femmes indigènes et insiste sur la manière dont les autorités sanitaires métropolitaines ont dû tenir compte du contexte pathologique, mais aussi économique, culturel et même des traditions médicales de la région et de ses habitants. Qualifiée de « fer de lance » de la politique sanitaire française, la médicalisation de la maternité est traitée de manière nuancée qui souligne la complexité d'un processus aux objectifs à la fois impérialistes et humanitaires et dans lequel les femmes ont joué un rôle actif.

**PRIX DE LA REVUE DE LA SOCIÉTÉ  
HISTORIQUE DU CANADA  
JOURNAL OF THE CANADIAN HISTORICAL  
ASSOCIATION PRIZE**

James Opp. "Re-imagining the Moral Order of Urban Space: Religion and Photography in Winnipeg, 1900-1914." *Journal of the CHA*, 2002.

In this innovative paper, James Opp provides a fresh perspective on urban reform and the Social Gospel in Canada through an examination of the photographs used by social gospellers in Winnipeg in their efforts to create a "scientific" representation of social problems. In his analysis, the author quite literally invites us to see the period in a new way.

Dans cette communication innovatrice, James Opp jette un regard neuf sur la réforme urbaine et le Social Gospel au Canada, en examinant les photographies que les évangélisa-

teurs publics de Winnipeg utilisaient dans le but de dresser une représentation « scientifique » des problèmes sociaux. Dans son analyse, l'auteur invite ses lecteurs à voir — littéralement — la période sous un nouvel angle.

**THE EUGENE FORSEY PRIZE/  
LE PRIX EUGENE FORSEY**

(Given by the Canadian Committee on Labour  
History/remis par le Comité canadien de l'histoire  
du travail)

**Donica Belisle. "Consuming Producers: Retail Workers and Commodity Culture at Eaton's in Mid-Twentieth Century Toronto," MA Thesis, Queens University, 2001.**

Donica Belisle's study of Eaton's offers a rare look at the multifaceted aspects of consumer capitalism as it was lived by the working class in the middle of the century. Her exploration of sales personnel at Eaton's in Toronto, and the corporation's ongoing project of creating a workforce that could effectively market commodities, enhances our capacity to see both sides of the department store experience. She examines how and why workers were induced to consume, as well as how sales peoples' skills and class identities were constructed, with the resulting impact on union organizing. Belisle canvases a wide range of archival sources and draws from them intriguing and imaginative conclusions. She also explores a range of theoretical works to offer a much needed statement on the complexity of commodification in capitalist social relations.

L'étude de Donica Belisle sur la compagnie Eaton's présente un rare aperçu des multiples aspects du capitalisme de consommation, tel que le vivait la classe ouvrière au milieu du siècle. L'auteure nous entraîne dans les coulisses de ce grand magasin que fut le Eaton's de Toronto en dévoilant les dessous du travail des vendeurs et en révélant les méthodes que la compagnie avait instaurées pour former un personnel capable de commercialiser efficacement ses produits. L'auteure regarde comment et pourquoi les employés étaient incités à consommer, comment on développait leurs techniques de vente et construisait leur identité de classe, et quelle fut la résultante de ces tactiques sur la syndicalisation. Donica Belisle a dépouillé minutieusement tout un éventail de sources archivistiques et a tiré de cette étude des conclusions captivantes et pleines d'imagination. Son analyse de nombreux ouvrages théoriques lui permet de proposer un énoncé fort utile sur la complexité de la réification dans les relations sociales capitalistes.

**Andrew Parnaby. "On the Hook: Welfare Capitalism on the Vancouver Waterfront, 1919-39," PhD thesis, Memorial University, 2001.**

Andrew Parnaby's study of Vancouver longshoremen weaves together labour, social, political and aboriginal history, producing a study impressive for its broad research base, the breadth and complexity of its argument, and its eloquent writing style. Parnaby's exploration of interwar conflict and accommodation between capital and labour not only examines the changing nature of work relations on the waterfront, but also the family lives of longshoremen, the emergence of and challenges to welfare capitalism, the politics of labour organizing, and the effects of de-casualization on the aboriginal workforce. Situated within national and international theoretical debates, but sensitive to the regional context, the dissertation is a model of sophisticated scholarship.

L'étude que nous présente ici Andrew Parnaby sur les débardeurs de Vancouver marie histoires syndicale, sociale, politique et autochtone, ce qui donne pour résultat une étude éloquente, qui impressionne par l'étendue de la recherche, et par l'ampleur et la complexité de l'argumentation. Andrew Parnaby explore les conflits et les compromis qui déterminent les relations entre le capital et le travail pendant l'entre-deux-guerres; il ne se penche pas uniquement sur la nature instable des relations de travail sur les quais, mais s'intéresse aussi à la vie familiale des débardeurs, à l'apparition et aux enjeux du capitalisme social, aux politiques syndicales et aux effets de l'octroi de postes fixes à la main-d'œuvre autochtone. Développée dans le cadre de débats théoriques nationaux et internationaux, mais sensible au contexte régional, cette thèse de doctorat est un modèle d'érudition.